

07-02-24-19

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC ZAGREB

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-2027/2024

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 1

23-09-2024

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

PANGRA GRADBENIŠTVO IN STORITVE D.O.O.

OIB

66639295144

Adresa / sjedište

MALI NERAJEC 2, 8343 DRAGATUŠ, SLOVENIJA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

AGRO GALA d.o.o.

OIB 26467709080

Adresa / sjedište

Pravutina 89, Žakanje (Općina Žakanje)

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

POSLOVNI ODNOS

Iznos dospjele tražbine 6.604,20 € (____ kn)

Glavnica 5.700,00 € (____ kn)

Kamate 904,20 € (____ kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka _____ € (____ kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

RAČUN BROJ 2023-78 ORIGINAL IN OVJEREN PREVOD NA HRVATSKI, IZVOD
IZ POSLOVNIH KNJIGA, IZRAČUN ZAKONSKE ZATEZNE KAMETE

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ € (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ € (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

Mali Nrajec, 18.9.2024

Potpis vjerovnika


PANGRA D.O.O.
Mali Nrajec 2, 8343 Dragatuš - SI

PANGRA gradbeništvo in storitve d.o.o.

Mali Nerajec 2
8343 DRAGATUŠ

IBAN: SI56 0254 8026 2535 823 BIC banke: LJBASIZX
IBAN: SI56 0315 4100 0255 537 BIC banke: SKBASIZX

Tel.: +386(0)7 30 57 770 | GSM: +386(0)41 636 349 | E-pošta: info@pangra.si | www.pangra.si

AGRO GALA d.o.o.
Pravutina 89

HR-47276 Žakanje
HRVAŠKA

Identifikacijska številka: HR26467709080

RAČUN

Številka: 2023-78
Kraj: DRAGATUŠ
Referenca: SI00 202378
Datum: 30.04.2023
Opravljeno: 30.04.2023
Zapade: 30.05.2023 (Dni: 30)
Osnova za račun:

Zaračunavamo vam delo s strojem - bager CAT 330DLN na lokaciji: Muljevac - Kohanjac (občina Žakanje, HR) - APRIL 2023.

ZŠ	Vrsta blaga oz.storitev	Količina	Cena	DDV	Cena z DDV	Vrednost EUR
1.	STROJNA DELA - TUJINA	57,00 URA	100,00	0,00 (0 %)	100,00	5.700,00
SKUPAJ:						5.700,00
SKUPAJ EUR:						5.700,00
Za plačilo EUR:						5.700,00

DDV ni obračunan po 27. členu ZDDV-1 (ni predmet obdavčitve v Sloveniji).

Z rednim plačevanjem boste ohranjali dobro ime ter soustvarjali zdrave pogoje za razvoj gospodarstva v Sloveniji. Zahvaljujemo se vam za vaše zaupanje in se veselimo nadaljnjega sodelovanja.

Pri plačilu se sklicujte na številko računa. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni po prejemu računa. Zamudne obresti za nepravočasno plačilo lahko zaračunamo po zakonski obrestni meri.

Dokument izdelala: Tajana Kozina

Direktor : Martin Panjan

PANGRA d.o.o.
Mali Nerajec 2, 8343 Dragatuš, S.


PANGRA gradbeništvo in storitve d.o.o. /PANGRA graditeljstvo i usluge d.o.o., op. prev./
Mali Nerajec 2
8343 DRAGATUŠ

IBAN: SI56 0254 8026 2535 823 BIC banke: LJBAS12X
IBAN: SI56 0315 4100 0255 537 BIC banke: SKBAS12X

Tel.: +386(0)7 30 57 770 | GSM: +386(0)41 636 349 | E-mail: info@pangra.si | www.pangra.si

AGRO GALA d.o.o.
Pravutina 89

HR-47276 Žakanje
HRVATSKA

Identifikacijski broj: HR26467709080

RAČUN

Broj: 2023-78
Mjesto: DRAGATUŠ
Referenca: SI00 202378
Datum: 30.4.2023.
Obavljeno: 30.4.2023.
Dospijeva: 30.5.2023. (Dani: 30)
Osnovica za račun:

Obračunavamo vam rad strojem - bager CAT 330DLN na lokaciji: Muljevac - Kohanjac (općina Žakanje, HR) - TRAVANJ 2023.

RB	Vrsta robe odn. usluge	Količina	Cijena	PDV	Cijena s PDV-om	Vrijednost EUR
1.	STROJNI RADOVI - INOZEMSTVO	57,00 SATI	100,00	0,00 (0 %)	100,00	5.700,00
UKUPNO:						5.700,00
UKUPNO EUR:						5.700,00
Za plaćanje EUR:						5.700,00

PDV se ne obračunava prema članku 27. ZDDV-1 /Zakon o davku na dodano vrednost = Zakon o porezu na dodanu vrijednost, op.prev./ (nije predmet oporezivanja u Sloveniji).

Redovitim plaćanjem održavat ćete ugled i sudjelovati u stvaranju zdravih uvjeta za razvoj gospodarstva u Sloveniji. Zahvaljujemo na ukazanom povjerenju i veselimo se daljnjoj suradnji.

Prilikom plaćanja pozovite se na broj računa. Reklamacija se razmatra u roku od 8 dana od primitka računa. Zatezne kamate mogu se obračunavati po zakonskoj kamatnoj stopi.

Dokument izradila: Tajana Kozina

Direktor : Martin Panjan

/pečat: PANGRA d.o.o. - nečitko/
/potpis nečitljiv/

Diana Jenul, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Rijeci, a potvrđeno imenovanju broj 4 Su-40/22 od 6. ožujka 2022.g., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

Broj: 1397/2024
Rijeka, 3.7.2024.



PANGRA gradbeništvo in storitve d.o.o.

Mali Nerajec 2
8343 DRAGATUŠ

IBAN: SI56 0254 8026 2535 823 BIC banke: LJBAS12X
IBAN: SI56 0315 4100 0255 537 BIC banke: SKBAS12X

Tel.: +386(0)7 30 57 770 | GSM: +386(0)41 636 349 | E-pošta: info@pangra.si | www.pangra.si

AGRO GALA d.o.o.
Pravutina 89

HR-47276 Žakanje
HRVAŠKA

RAČUN

Številka: 2023-78
Kraj: DRAGATUŠ
Referenca: SI00 202378
Datum: 30.04.2023
Opravljeno: 30.04.2023
Zapade: 30.05.2023 (Dni: 30)
Osnova za račun:

Identifikacijska številka: HR26467709080

Zaračunavamo vam delo s strojem - bager CAT 330DLN na lokaciji: Muljevac - Kohanjec (občina Žakanje, HR) - APRIL 2023.

ZŠ	Vrsta blaga oz.storitve	Količina	Cena	DDV	Cena z DDV	Vrednost EUR
1.	STROJNA DELA - TUJINA	57,00 URA	100,00	0,00 (0 %)	100,00	5.700,00
SKUPAJ:						5.700,00
SKUPAJ EUR:						5.700,00
Za plačilo EUR:						5.700,00

DDV ni obračunan po 27. členu ZDDV-1 (ni predmet obdavčitve v Sloveniji).

Z rednim plačevanjem boste ohranjali dobro ime ter soustvarjali zdrave pogoje za razvoj gospodarstva v Sloveniji. Zahvaljujemo se vam za vaše zaupanje in se veselimo nadaljnjega sodelovanja.

Pri plačilu se sklicujte na številko računa. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni po prejemu računa.

Zamudne obresti za nepravočasno plačilo lahko zaračunamo po zakonski obrestni meri.

Dokument izdelala: Tajana Kozina

Direktor : Martin Panjan

PANGRA d.o.o.
Mali Nerajec 2, 8343 Dragatuš - SI



PANGRA gradbeništvo in storitve d.o.o.

Mali Nerajec 2

8343 DRAGATUŠ

IBAN: SI56 0254 8026 2535 823 BIC banke: LJBAS12X

IBAN: SI56 0400 0027 9143 922 BIC banke: KBMAS12X

IBAN: SI56 3300 0001 3538 669 BIC banke: HAABS122

Tel.: +386(0)7 3057770 E-pošta: info@pangra.si

www.pangra.si

AGRO GALA d.o.o.

Pravutina 89

47276 Žakanje HR

HRVAŠKA

Izpis odprtih postavk

na dan: 18.09.2024

za konte: VSI

Identifikacijska številka: HR26467709080

Naše poslovne knjige izkazujejo odprte naslednje postavke v naše dobro:

Vsi zneski so v EUR						
Datum	Številka dokumenta in vrsta	Zagraditost	Konto	Čisto stanje	V iznos SALDO	V dohodek
30.04.2023	IR:2023-78	30.05.2023	1211	5.700,00	5.700,00	0,00
			KONČNO STANJE EUR		5.700,00	0,00
			SALDO EUR		5.700,00	0,00
			KONČNO STANJE		5.700,00	0,00
			SALDO		5.700,00	0,00

PANGRA d.o.o.
Mali Nerajec 2 8343 Dragatua - SI

Glavnica

5.700,00

Od datuma (uključujući)

30.05.2023

**Vrsta kamate****Do datuma (uključujući)**

18.09.2024



Zakonske zatezne kamate za pravne osobe



izračun kamate po Zakonu o obveznim odnosima ?

00:00:00

Preostali broj besplatnih izračuna: 1

Data izračuna

Od datuma	Do datuma	Broj dana	Stopa	Koeficijent	Kamata
30.05.2023	30.06.2023	32	10,50 %	0,0092054794521	52,47
01.07.2023	31.12.2023	184	12,00 %	0,0604931506849	344,81
01.01.2024	30.06.2024	182	12,50 %	0,0621584699454	354,30
01.07.2024	18.09.2024	78	12,50 %	0,0621584699454	172,52

Rekapitulacija obračuna

Datum od: 30.05.2023
Datum do: 18.09.2024
Glavnica: 5.700,00
Kamata: 904,20
Ukupno: 6.604,20